



Bruxelles, 9 februarie 2022
(OR. en)

6104/22

PECHE 41
DELECT 19

NOTĂ DE ÎNȘOȚIRE

Sursă:	Secretara Generală a Comisiei Europene, sub semnătura dnei Martine DEPREZ, Directoare
Data primirii:	9 februarie 2022
Destinatar:	DI Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Secretarul General al Consiliului Uniunii Europene
Nr. doc. Csie:	C(2022) 645 final
Subiect:	REGULAMENTUL DELEGAT (UE) .../... AL COMISIEI din 9.2.2022 de modificare a Regulamentului delegat (UE) 2017/118 de instituire a unor măsuri de conservare în domeniul pescuitului pentru protecția mediului marin în Marea Nordului

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul C(2022) 645 final.

Anexă: C(2022) 645 final



Bruxelles, 9.2.2022
C(2022) 645 final

REGULAMENTUL DELEGAT (UE) .../... AL COMISIEI

din 9.2.2022

de modificare a Regulamentului delegat (UE) 2017/118 de instituire a unor măsuri de conservare în domeniul pescuitului pentru protecția mediului marin în Marea Nordului

EXPUNERE DE MOTIVE

1. CONTEXTUL ACTULUI DELEGAT

Articolul 11 din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013¹ împuternicește Comisia să adopte acte delegate privind măsurile de conservare în domeniul pescuitului necesare pentru respectarea legislației Uniunii în domeniul mediului.

Statele membre au obligația de a desemna arii speciale de conservare și, respectiv, arii de protecție specială pentru a proteja habitatele și speciile de interes pentru UE. Aceste zone formează rețeaua ecologică europeană Natura 2000. În conformitate cu dispozițiile relevante ale directivelor UE privind natura (Directiva privind habitatele² și Directiva privind păsările³), statele membre trebuie să stabilească măsurile de conservare necesare și să ia măsurile corespunzătoare pentru a proteja habitatele naturale și speciile pentru care au fost desemnate siturile. Aceste măsuri trebuie să răspundă necesităților ecologice ale habitatelor naturale și ale speciilor prezente pe teritoriul sitului și pot include măsuri referitoare la zonele de pescuit.

În conformitate cu Directiva 2008/56/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 17 iunie 2008 de instituire a unui cadru de acțiune comunitară în domeniul politicii privind mediul marin (Directiva-cadru „Strategia pentru mediul marin”)⁴, statele membre sunt autorizate să ia măsurile necesare pentru a obține sau a menține starea ecologică bună. Atunci când statele membre consideră că sunt necesare anumite măsuri de conservare în domeniul pescuitului pentru a respecta obligațiile care le revin în temeiul articolului 13 alineatul (4) din Directiva-cadru „Strategia pentru mediul marin”, al articolului 4 din Directiva privind păsările sau al articolului 6 din Directiva privind habitatele, măsurile respective trebuie să fie adoptate în conformitate cu normele politicii comune în domeniul pescuitului (PCP).

Danemarca (stat membru inițiator), Suedia și Germania au prezentat, la 2 februarie 2021, o recomandare comună conținând măsuri de conservare în domeniul pescuitului pentru a proteja șase zone reglementate de Directiva-cadru „Strategia pentru mediul marin” și un sit Natura 2000 situat în partea daneză a Kattegat. Obiectivul general este de a proteja zona moale a fundului mării și structurile de recif (cod de habitat 1170) de pescuitul cu unelte mobile de pescuit de fund. În mod similar, Suedia (stat membru inițiator), Danemarca și Germania au prezentat, la 2 februarie 2021, o recomandare comună care conține măsuri de conservare în domeniul pescuitului pentru a proteja patru zone marine protejate în partea suedeză a Kattegat. Scopul principal este de a asigura protecția adecvată a speciilor și a tipurilor de habitate desemnate și sensibile, inclusiv a funcțiilor ecologice asociate.

Regulamentul delegat (UE) 2017/118⁵ a stabilit măsuri de conservare în domeniul pescuitului în anumite zone din Marea Nordului. În urma recomandărilor comune prezentate de Suedia și Danemarca în februarie 2021, prezentul regulament delegat trebuie modificat pentru a introduce noile măsuri propuse.

¹ Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 decembrie 2013 privind politica comună în domeniul pescuitului, de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 1954/2003 și (CE) nr. 1224/2009 ale Consiliului și de abrogare a Regulamentelor (CE) nr. 2371/2002 și (CE) nr. 639/2004 ale Consiliului și a Deciziei 2004/585/CE a Consiliului (JO L 354, 28.12.2013, p. 22).

² Directiva 92/43/CEE a Consiliului din 21 mai 1992 privind conservarea habitatelor naturale și a speciilor de faună și floră sălbatică (JO L 206, 22.7.1992, p. 7).

³ Directiva 2009/147/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 30 noiembrie 2009 privind conservarea păsărilor sălbatice (JO L 20, 26.1.2010, p. 7).

⁴ JO L 164, 25.6.2008, p. 19.

⁵ JO L 19, 25.1.2017, p. 10-25.

2. CONSULTĂRI ÎNAINTEA ADOPTĂRII ACTULUI

Danemarca și Suedia și-au elaborat propunerile respective în urma consultărilor cu diferite părți interesate la nivel național.

Pe plan internațional, Danemarca a prezentat o propunere de consultare prealabilă cu alte state membre și cu Comisia în 2017. Un grup de lucru ad-hoc s-a reunit de mai multe ori în 2017, 2018 și 2019. Danemarca a consultat Consiliul consultativ pentru Marea Nordului în 2017 și din nou în septembrie 2020 cu privire la propunerea finală.

Suedia a organizat o reuniune de consultare prealabilă în ianuarie 2018 cu reprezentanți ai celorlalte state membre și ai Comisiei. În 2018 și 2019 au avut loc mai multe reuniuni ad-hoc. Suedia a consultat Consiliul consultativ pentru Marea Nordului în septembrie 2018 și din nou în septembrie 2020 cu privire la propunerea finală.

Recomandările comune finale prezentate de Danemarca și Suedia conțin următoarele elemente:

- măsuri de închidere a anumitor zone pentru activitățile de pescuit;
- măsuri de interzicere a utilizării uneltelor mobile de pescuit de fund în anumite zone ale Directivei-cadru „Strategia pentru mediul marin” (MSFD) și situri Natura 2000;
- măsuri care să permită numai anumite unelte de pescuit în unele zone marine protejate; și
- măsuri de control și de executare.

Aceste recomandări comune au fost elaborate în strânsă cooperare cu Germania. Deși în zonă Germania nu desfășoară activități de pescuit majore, aceste zone marine protejate fac parte din diviziunea ICES 3a (Skagerrak și Kattegat), în care Germania dispune de posibilități de pescuit pentru o serie de specii vizate.

3. ELEMENTELE JURIDICE ALE ACTULUI DELEGAT

Rezumatul acțiunii propuse

Principala acțiune juridică este adoptarea unor măsuri necesare pentru respectarea obligațiilor statelor membre care decurg din legislația Uniunii în domeniul mediului.

Regulamentul precizează activitățile de pescuit din anumite zone pentru care se vor aplica măsuri specifice.

Temei juridic

Articolul 11 alineatul (2) din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013.

REGULAMENTUL DELEGAT (UE) .../... AL COMISIEI

din 9.2.2022

de modificare a Regulamentului delegat (UE) 2017/118 de instituire a unor măsuri de conservare în domeniul pescuitului pentru protecția mediului marin în Marea Nordului

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 decembrie 2013 privind politica comună în domeniul pescuitului, de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 1954/2003 și (CE) nr. 1224/2009 ale Consiliului și de abrogare a Regulamentelor (CE) nr. 2371/2002 și (CE) nr. 639/2004 ale Consiliului și a Deciziei 2004/585/CE a Consiliului¹, în special articolul 11 alineatul (2),

întrucât:

- (1) În temeiul articolului 11 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013, statele membre sunt împuternicite să adopte pentru apele lor măsurile de conservare în domeniul pescuitului care sunt necesare pentru a se conforma obligațiilor care le revin în temeiul articolului 6 din Directiva 92/43/CEE a Consiliului („Directiva privind habitatele”)², al articolului 4 din Directiva 2009/147/CE a Parlamentului European și a Consiliului („Directiva privind păsările”)³ și al articolului 13 alineatul (4) din Directiva 2008/56/CE a Parlamentului European și a Consiliului (« Directiva-cadru „Strategia pentru mediul marin” »)⁴.
- (2) Articolul 6 din Directiva privind habitatele prevede că statele membre trebuie să stabilească, pentru ariile speciale de conservare, măsurile de conservare necesare în conformitate cu necesitățile ecologice ale tipurilor de habitate naturale și ale speciilor prezente pe teritoriul siturilor enumerate în anexele la directiva respectivă.
- (3) Articolul 4 din Directiva privind păsările impune statelor membre să stabilească măsuri speciale de conservare privind habitatul speciilor menționate în anexa I. De asemenea, statele membre trebuie să ia măsuri de conservare similare pentru speciile migratoare care își fac apariția în mod regulat și care nu sunt enumerate în anexa I la aceasta.
- (4) În conformitate cu articolul 13 alineatul (4) din Directiva-cadru „Strategia pentru mediul marin”, statele membre trebuie să adopte programe de măsuri pentru a obține sau menține starea ecologică bună, inclusiv măsuri de protecție spațială, care să contribuie la crearea unor rețele coerente și reprezentative de zone marine protejate, cuprinzând în mod adecvat diversitatea ecosistemelor componente, ca de exemplu arii

¹ JO L 354, 28.12.2013, p. 22.

² Directiva 92/43/CEE a Consiliului din 21 mai 1992 privind conservarea habitatelor naturale și a speciilor de faună și floră sălbatică. (JO L 206, 22.7.1992, p. 7).

³ Directiva 2009/147/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 30 noiembrie 2009 privind conservarea păsărilor sălbatice. (JO L 20, 26.1.2010, p. 7).

⁴ Directiva 2008/56/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 17 iunie 2008 de instituire a unui cadru de acțiune comunitară în domeniul politicii privind mediul marin (Directiva-cadru „Strategia pentru mediul marin”) (JO L 164, 25.6.2008, p. 19).

speciale de conservare în sensul Directivei privind habitatele, arii speciale de protecție în sensul Directivei privind păsările și zone marine protejate, astfel cum au fost convenite de Uniune sau de statele membre în cauză în cadrul acordurilor internaționale sau regionale la care acestea sunt părți.

- (5) Atunci când un stat membru consideră că trebuie adoptate unele măsuri pentru a se conforma obligațiilor care îi revin în temeiul legislației Uniunii în domeniul mediului, iar alte state membre au un interes direct în gestionarea pescuitului care ar urma să fie afectat de aceste măsuri, Comisia are competența de a adopta astfel de măsuri prin intermediul unor acte delegate, în urma unei recomandări comune prezentate de statele membre.
- (6) Regulamentul delegat (UE) 2017/118 stabilește măsuri de conservare în anumite zone marine protejate din Kattegat și în zona marină protejată Bratten din Marea Nordului.
- (7) După consultarea Consiliului consultativ pentru Marea Nordului, Danemarca, Suedia și Germania au transmis Comisiei, la 2 februarie 2021, două recomandări comune pentru gestionarea pescuitului în anumite zone din Kattegat. Danemarca a prezentat o recomandare comună pentru a proteja zona moale a fundului mării și structurile de recif împotriva pescuitului cu unelte mobile de pescuit de fund în șase zone reglementate de Directiva-cadru „Strategia pentru mediul marin” (MSFD) și într-un sit Natura 2000 situat în partea daneză a Kattegat. Suedia a prezentat o recomandare comună pentru a proteja speciile și tipurile de habitate sensibile, autorizând doar anumite unelte de pescuit în patru zone marine protejate din partea suedeză a Kattegat.
- (8) În luna octombrie 2021, Comisia a prezentat aceste măsuri prin procedură scrisă unui grup de experți format din reprezentanți ai statelor membre.
- (9) Comitetul științific, tehnic și economic pentru pescuit („CSTEP”) a analizat aceste recomandări comune și a concluzionat⁵ că măsurile reprezintă un pas înainte către reducerea la minimum a impactului negativ al activităților de pescuit asupra habitatelor în cauză. Totodată, se preconizează că aceste recomandări comune vor contribui la protecția adecvată a speciilor și a tipurilor de habitate desemnate și sensibile, inclusiv a funcțiilor ecologice asociate în zonele marine protejate.
- (10) Măsurile propuse de Danemarca vizează interzicerea uneltelor mobile de pescuit de fund în zonele desemnate. CSTEP a concluzionat⁶ că interzicerea uneltelor menționate în aceste habitate vulnerabile atrage după sine o mai bună protecție a fundului moale al mării și a structurilor de recif (tip de habitat 1170) împotriva impactului activităților de pescuit, contribuind astfel la atingerea obiectivelor de mediu.
- (11) Măsurile propuse de Suedia vizează desemnarea zonelor de pescuit restricționate și a zonelor în care operațiunile de pescuit sunt interzise. CSTEP a concluzionat⁷ că impactul uneltelor de pescuit propuse în zonele de pescuit restricționate este probabil scăzut și că măsurile propuse vor reprezenta un pas înainte în direcția reducerii la minimum a impactului negativ al activităților de pescuit asupra habitatelor în cauză. Comisia observă, de asemenea, că statele membre s-au angajat în recomandarea

⁵ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2850498/STECF+PLEN+21-01.pdf/874bc98a-5c5a-46a5-a3e5-e9711285b193>

⁶ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2850498/STECF+PLEN+21-01.pdf/874bc98a-5c5a-46a5-a3e5-e9711285b193>

⁷ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2850498/STECF+PLEN+21-01.pdf/874bc98a-5c5a-46a5-a3e5-e9711285b193>

comună să propună ajustări suplimentare și să restricționeze pescuitul cu setci, dacă se consideră necesar.

- (12) Statele membre au propus măsuri de control și de executare bazate pe utilizarea sistemului de identificare automată (*automatic identification system* – „AIS”) pentru anumite zone. CSTEP a concluzionat⁸ că AIS ar trebui să fie suficient pentru a efectua monitorizarea în timp real a acestor zone.
- (13) Regulamentul delegat (UE) 2017/118 trebuie modificat pentru a include năvodul scoțian îngemănat (SPR) în definiția uneltelor mobile de pescuit de fund. SPR a fost exclus în mod neintenționat din recomandările comune prezentate de Danemarca în 2015 și 2016 pentru a interzice utilizarea uneltelor mobile de pescuit de fund în zonele 1. Statele membre au solicitat Comisiei să corecteze această omisiune.
- (14) Regulamentul delegat (UE) 2017/118 și recomandarea comună prezentată de Danemarca se referă numai la uneltele de pescuit de fund care sunt mobile. Din motive de claritate, termenul „mobile” trebuie, așadar, să fie inclus în definiția uneltelor de pescuit de fund prevăzută de prezentul regulament.
- (15) Prin urmare, Regulamentul delegat (UE) 2017/118 trebuie modificat în consecință.
- (16) Prezentul regulament delegat nu aduce atingere necesității de a stabili măsuri suplimentare de conservare necesare pentru a se conforma dispozițiilor relevante și poziției Comisiei cu privire la respectarea de către statele membre interesate a obligațiilor care le revin în temeiul legislației relevante a Uniunii în domeniul mediului,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Regulamentul delegat (UE) 2017/118 se modifică după cum urmează:

- (1) Articolul 2 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 2

Definiții

În sensul prezentului regulament, pe lângă definițiile prevăzute la articolul 4 din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013, la articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 și la articolul 2 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 404/2011 al Comisiei, se aplică următoarele definiții:

- (1) „unelte mobile de pescuit de fund” înseamnă oricare dintre următoarele unelte: traul de fund, beam-traul, traul de fund cu panouri, traul îngemănat cu panouri, traul de fund tractat de două ambarcațiuni, traul de fund pentru pescuitul de langustine, traul pentru pescuitul de creveți, seină, traul de fund fără panouri (danez), traul de fund fără panouri (scoțian), năvod scoțian îngemănat, unelte filtrante înconjurătoare de navă și dragă;
- (2) „zonele 1” înseamnă zonele geografice delimitate prin loxodrome care unesc secvențial pozițiile enumerate în anexa I la prezentul regulament, măsurate pe baza sistemului de coordonate WGS84;

⁸ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2850498/STECF+PLEN+21-01.pdf/874bc98a-5c5a-46a5-a3e5-e9711285b193>

(3) „zonele 2” înseamnă zonele geografice delimitate prin loxodrome care unesc secvențial pozițiile enumerate în anexa II la prezentul regulament, măsurate pe baza sistemului de coordonate WGS84;

(4) „zonele 3” înseamnă zonele geografice delimitate prin loxodrome care unesc secvențial pozițiile enumerate în anexa IV la prezentul regulament, măsurate pe baza sistemului de coordonate WGS84;

(5) „Bratten” înseamnă zona geografică delimitată prin loxodrome care unesc secvențial pozițiile enumerate în anexa III la prezentul regulament, măsurate pe baza sistemului de coordonate WGS84;

(6) „zonele AIS” înseamnă zonele geografice delimitate prin loxodrome care unesc secvențial pozițiile enumerate în anexa V la prezentul regulament, măsurate pe baza sistemului de coordonate WGS84;

(7) „statele membre vizate” înseamnă: Danemarca, Germania și Suedia.”

* Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 404/2011 al Comisiei din 8 aprilie 2011 de stabilire a normelor detaliate de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului de stabilire a unui sistem comunitar de control pentru asigurarea respectării normelor politicii comune în domeniul pescuitului (JO L 112, 30.4.2011, p. 1).

;

(2) Articolul 3 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 3

Interdicție de pescuit

1. Este interzisă desfășurarea oricărei activități de pescuit cu unelte mobile de pescuit de fund în zonele 1.

Atunci când navele de pescuit care au la bord orice unealtă mobilă de pescuit de fund desfășoară activități de pescuit în zonele 1 care nu sunt interzise conform dispozițiilor de la primul paragraf, uneltele mobile de pescuit de fund în cauză trebuie să fie strânse și arimate în conformitate cu condițiile prevăzute la articolul 47 din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009.

2. Se interzice desfășurarea:

(a) activităților de pescuit menționate la punctele 2(1) - 2(24) din zonele 2;

(b) operațiunilor de pescuit de la punctele 2(25), 2(26) și 2(27) din zonele 2.

3. Pescuitul este permis în zonele 3 numai cu următoarele unelte și în următoarele condiții:

- unelte de mână, cum ar fi undițele și lansetele (LHP)
- traule pelagice (OTM/PTM),
- vârșe și capcane (FPO, FIX) pentru pescuitul crustaceelor;
- setci simple și setci cu sirec (GTN), cu condiția ca navele de pescuit să participe la un program național de monitorizare și de evaluare desfășurat de autoritățile naționale sau în numele acestora pentru a evalua capturile accidentale de marsuini și de păsări marine prin utilizarea monitorizării electronice la distanță („REM”), inclusiv utilizarea de camere de televiziune cu circuit închis („CCTV”) la bord și a datelor de poziție.

În ceea ce privește ultima liniuță de la primul paragraf, statele membre în cauză revizuiesc anual datele privind capturile accidentale de marsuini și de păsări marine și le evaluează în orice moment, dar nu mai târziu de 31 decembrie 2024. Datele respective sau orice date noi adecvate se folosesc pentru a adapta utilizarea pescuitului cu plase în zonele respective în funcție de procedura prevăzută la articolele 11 și 18 din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013.

4. Alineatul (2) litera (b) și alineatul (3) se aplică și pescuitului recreativ.”;

(3) Articolul 5 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 5

Sistemul de identificare automată

Următoarele nave de pescuit trebuie să fie echipate cu și să mențină în funcțiune un sistem de identificare automată (AIS) care corespunde standardelor de performanță prevăzute la articolul 10 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009:

- (a) toate navele de pescuit prezente în zona marină protejată Bratten;
 - (b) toate navele de pescuit care operează cu unelte mobile de pescuit de fund în zonele AIS, astfel cum se specifică la punctul 1 din anexa V la prezentul regulament;
 - (c) toate navele de pescuit prezente în zonele AIS, astfel cum se specifică la punctul 2 din anexa V la prezentul regulament.”;
- (4) Anexa I se modifică în conformitate cu punctul 1 din anexa la prezentul regulament;
 - (5) Anexa II se modifică în conformitate cu punctul 2 din anexa la prezentul regulament;
 - (6) Anexele IV și V se adaugă în conformitate cu punctele 3 și 4 din anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 9.2.2022

Pentru Comisie
Președinta
Ursula VON DER LEYEN